∞∞

eTwinning informacinis biuletenis #8

∞∞
∞∞∞∞∞∞www.etwinning.net∞∞∞www.etwinning.net∞∞∞www.etwinning.net∞∞∞∞∞∞
∞∞
Lapkritis 2005

∞∞∞∞ Kvietimai bendradarbiauti
Pasidalinkite savo mintimis forume
Specialieji poreikiai, Švedija
Susirašinėjimas e-laiškais anglų kalba

∞∞∞∞ Naujienos iš mokyklų
Aplinka kurioje gyvenu: Šiandien-Vakar-Rytoj
eTwinning mokyklos gyvenimo dalis

∞∞∞∞ Naujienos iš NPT
Nacionaliniai eTwinning seminarai, Suomijoje
Naujoviška tarptautinio bendradarbiavimo priemonė, Italija
eTwinning seminarai Graikijoje!
Mokyklų valdymas ir tarptautinis bendradarbiavimas

∞∞∞∞ Naujienos iš CPT
eTwinning Prizai
Nauja programinė įranga
Susitikimai Briuselyje

∞∞
Brangieji eTwinning kolegos,

Šią dieną, kai rašau jums šį laišką, visi esame labai patenkinti, nes eTwinning bendruomenę jau sudaro 10 000 užsiregistravusių mokyklų.
10 000-toji mokykla - Apostolos Varnavas licėjus iš Kipro!
Nepraėjo nė metai nuo oficialaus eTwinning programos atidarymo, tačiau ši programa greitai įsitvirtino ir tapo viena pagrindinių programų skirtų Europos mokyklų bendradarbiavimui. Kiekvieną dieną registruojasi naujos mokyklos, norėdamos susirasti naujų partnerių ir savo projektams naudoti bendradarbiavimo įrankius.

Mes didžiuojamės matydami tokį didelį mokyklų skaičių, dalyvaujančių tarptautiniuose projektuose ir tam naudojančių informacines ir komunikacines technologijas. Mes jus palaikome ir linkime įsimintinų bendradarbiavimo su Europos mokyklomis akimirkų.

Brigitte
eTwinning Europos paramos tarnybos vadovė
brigitte.parry@eun.org

∞∞

Kvietimai bendradarbiauti

∞∞

Pasidalinkite savo mintimis forume

Teminiuose eTwinning portalo diskusijų forumuose kalbama apie padaiginę eTwinning patirtį. Čia galite paskaityti, kaip teminiai forumai padeda mokytis užsienio kalbų. Jūs taip pat nesivaržykite ir pasidalinkite savo mintimis! :

http://www.etwinning.net/ww/en/pub/etwinning/thematic_portal/languages.htm

Keletas minčių trumpalaikiams projektams:

Kalbos mokymuisi naudinga įvairi veikla. Jei turite partnerę mokyklą ar klasę, jūs galite vykdyti trumpalaikius projektus, įvairiomis temomis:
1. Pristatykite šventes (pvz.: Kalėdas) keletu aspektų
2. Apibūdinkite savo miestus, kuriuose gyvenate
3. Surinkite savo šalies ar regiono pasakojimus ir pasakas ir išverskite juos į anglų kalbą.
4. Sužinokite apie jūsų šaliai nusipelniusius žmones ar kitas įžymybes
5. Aptarkite istorinius įvykius
Taip mokiniai sužinos apie kitas šalis, supras ir įvertins skirtumus tarp tautų ir žmonių.

Pasiūlė: Viljenka Savli, Solkan pradinė mokykla, forumo moderatorė

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

Specialieji poreikiai, Švedija

Tallbacka mokykla, pasaulinio paveldo mokykla šiaurės Švedijoje, Gällivare, nutolusi 100 km į šiaurę nuo poliarinio rato, norėtų bendradarbiauti su Europos mokykla, naudojančia pagalbines technines priemones vaikams su specialiais poreikiais, pvz.: disleksija. Juos domina mokytojų bendradarbiavimas, jie norėtų palyginti darbo metodus ir priemones, o taip pat ir vėlesnėje bendradarbiavimo stadijoje į projektą įtraukti mokinius.

Susisiekite su: Marlene Persson
talpem@edu.gellivare.se

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

Susirašinėjimas e-laiškais anglų kalba

Šis mokytojas norėtų, kad jo mokiniai pasidalintų patirtimi, apie tai, ką reiškia būti paaugliu naujos, padidėjusios Europos šalyse.
Kokie yra jų pomėgiai, svajonės, ko jie tikisi, ir kokios vertybės jiems yra svarbiausios. Taip bendradarbiaujant, jie tikisi sustiprinti toleranciją ir supratimą.
Ši "Clément Guyard" vidurinė mokykla yra Créteil, netoli Paryžiaus. Mokinių apsikeitimui elektroniniais laiškais jie ketina skirti po vieną savaitinę valandą. Mokinių amžius 12-14 metų. Du mokytojai (anglų kalbos ir technologijų) padės jiems bendrauti taisyklinga anglų kalba. Jie taip pat gali padėti partneriams, norintiems bendrauti prancūzų kalba.

Susisiekite su: Céline DREMONT – celine.dremont@laposte.net

∞∞∞

Naujienos iš mokyklų

∞∞∞

Our Living Environment: Today - Yesterday - Tomorrow

Mokiniai keičiasi informacija apie aplinką, kurioje gyvena, namus, mokyklą, regioną. Jie sužino, kad jų bendri namai yra Europa, ir, kad jais reikia rūpintis taip pat kaip ir savo namais ir savo kambariu. Jie sukūrė internetinį puslapį, kuriame pristatoma jų gyvenamoji aplinka. Dėl šios veiklos mokiniai turėjo galimybę pradėti dalyvauti tarpkultūriniame dialoge ir taip ugdyti pagarbą skirtingų šalių ekonominiams, socialiniams, kultūriniams ir aplinkos skirtumams. Ši partnerystė padės pasikeisti informacija ir tiesiogiai bendrauti su Europos mokyklomis.

http://www.etwinning.net/ww/en/pub/etwinning/ideas_and_practice/gallery/our_living_environment.htm

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

eTwinning mokyklos gyvenimo dalis

Praėjusiais metais Česká Lípa gimnazija, Čekijos respublikoje, pradėjo eTwinning bendradarbiavimą su Kavasila High mokykla iš Graikijos. Ši partnerystė jau tapo mokyklos gyvenimo dalimi ir vis daugiau ir daugiau mokytojų įsitraukia į šią veiklą.
Šiais metais nauji eTwinning projektai buvo pradėti abiejose mokyklose. Vieną iš jų vykdo abiejų mokyklų bibliotekininkės - Eleni Maligani ir Renata Janosecova. Projektas vadinasi

„Nebijokite knygų“. Bibliotekininkės lygina Graikų ir Čekų mokyklų bibliotekas. Šis projektas tęsis visus mokslo metus. Jos keičiasi ne tik elektroniniais laiškais, bet ir nuotraukomis ir t.t. Du fizinio lavinimo mokytojai nusprendė aptarti populiariausius sportinius žaidimus ir suteikti galimybę mokiniams juos išbandyti. Gegužės mėnesį, mokyklos pristatys partnerių žaidimus visiems.

Susisiekite su: Nada Kadlecova
kadlecova.nadezda@gym-cl.cz

∞∞
Naujienos iš Nacionalinių paramos tarnybų
∞∞

Nacionaliniai eTwinning seminarai Suomijoje

Spalio mėnesį Suomijoje buvo organizuoti du eTwinning seminarai mokytojams, mokyklų direktoriams ir visiems susijusiems su tarptautine veikla mokyklose. Seminarus Helsinkyje ir Oulu organizavo Suomijos nacionalinė mokslo ministerija . Juose dalyvavo apie 130 mokytojų iš visos Suomijos. Seminare buvo akcentuoti dalyvavimo eTwinning programoje ir bendradarbiavimo tarp Europos mokyklų privalumai. Mokytojai turėjo galimybę užregistruoti savo mokyklas ir pasidalinti savo eTwinning patirtimi su kitais. Seminare buvo pristatytas naujas įrankis MagazineFactory, skirtas kurti mokyklų bendradarbiavimo žurnalus.

Seminare taip pat buvo pristatyti šie eTwinning projektai:

-Šalies paveikslas, Levi-institute, Kittilä (profesinė mokykla):
Trys šalys - Suomija, Portugalija ir Italija dirba kartu projekte. Šio projekto tikslas vystyti vietinį turizmą ir tobulinti mokinių užsienio kalbų žinias. Mokyklos naudoja internetinį bendradarbiavimo įrankį Magazine Factory savo projekte. eTwinning projektas yra integruotas į skirtingas profesinio mokymo sritis: transportą, paslaugas, aplinkosaugą.

Nupieškime savo šalį, Myllyojan koulu, Oulu (pradinė mokykla):
Suomija ir Graikija kartu vykdo projektą, kuriame susiduria anglų kalba, informacinės technologijos ir menai. Abiejų šalių mokinių mėnesio darbai yra surenkami ir publikuojami specialiame projekto leidinyje. Mokiniai susipažįsta su skirtingomis piešimo technikomis, išmoksta ruošti Power Point pateiktis, naudotis skeneriu. Jų piešinių temos(naminiai gyvūnai, miestas, kuriame gyvenu ir t.t.) atnaujinamos kiekvieną mėnesį.

Daugiau informacijos:
Suomijos Švietimo ir mokslo ministerija, Mari Koski, Mari.Koski@oph.fi www.edu.fi/etwinning
Ir www.edu.fi/etwinning/svenska

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞
Naujoviška tarptautinio bendradarbiavimo priemonė, Italija

Italijos NSS kartu su Italijos Mokslo ir švietimo ministerija organizuoja nacionalinį seminarą eTwinning: naujoviška tarptautinio bendradarbiavimo priemonė, Florencijoje, Gruodžio 6-7 dienomis.
Šį renginį aplankys Europos ir nacionalinių institucijų atstovai, centrinė paramos tarnyba, kitų nacionalinių paramos tarnybų atstovai ir Italijos mokyklos dalyvaujančios eTwinning programoje.
Seminaro tikslas - pabrėžti eTwinning programą kaip priemonę, naujoviškiems pedagoginiams metodams vystyti, taip pat pabrėžti eTwinning išskirtinumą iš kitų mokyklų bendradarbiavimo programų. Kitaip tariant, diskutuojant bus pabrėžtas eTwinning programos potencialas ir IKT panaudojimas, kuriant naująją praktika ir bendradarbiavimu grindžiamą švietimo dimensiją. Renginyje 9 geriausios Italijos mokyklos galės pristatyti savo projektus.

Susisiekite su :
Lucia Giannini l.giannini@indire.it

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

eTwinning Seminarai Graikijoje!

Graikijos NPT į savo komandą priėmė naujų žmonių. Dabar prie Graikijos eTwinning NPT prisijungė 20 mokytojų, iš kiekvieno Graikijos regiono. eTwinning mokytojai praėjo specialius apmokymus, kuriuos organizavo Graikijos NPT spalio mėnesį. Nuo lapkričio mėn. iki 2006 m. sausio mėn. jie turės organizuoti daugiau negu 50 seminarų skirtingose Graikijos vietose. Seminarai vyksta kompiuterių klasėse ir jų dalyviai yra mokomi naudotis eTwinning portalo įrankiais. Seminarų tikslinės grupės nėra susipažinusios su eTwinning programa, todėl šie seminarai yra joms labai naudingi. Jau suplanuota 30 seminarų – keletas jų jau sėkmingai įvyko. Norėdama paskatinti dalyvavimą eTwinning programos seminaruose Graikijos NPT specialiai sukūrė elektroninę dalyvių registracijos sistemą, kurią administruoja naujieji eTwinning mokytojai.
2006 metais Graikijos NPT planuoja eTwinning seminarus pažengusioms mokykloms, kurios jau turi eTwinning partnerystę.

Informacija apie seminarus (Graikų kalba)

Susisiekite su: Georgia Katsifaraki
etwinning@sch.gr
∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞
Mokyklų valdymas ir tarptautinis bendradarbiavimas

Mokytojai dalyvaujantys tarptautiniuose projektuose negali būti vienišі, jei jų mokyklų tikslas- sukurti tęstinio bendradarbiavimo platformą, kurioje su Europietiškumo skatinimu susiję aspektai būtų integruoti mokyme ir mokymesi. Tokia buvo viena pagrindinių išvadų lapkričio 14 d. Kopenhagoje vykusioje Danijos eTwinning konferencijoje, skirtoje mokyklų vadovams ir kitiems už švietimo politikos kūrimą ir vykdymą atsakingiems asmenims.
Links (in Danish):

Danijos švietimo portalas:
http://www.emu.dk/gsk/internationalt/etwinning/uddint.html
Reportažas ministerijos puslapyje.:
http://www.uvm.dk/05/etw.htm?menuid=6410

el.paštasl: Danijos eTwinning NPT
etwinning@uni-c.dk

∞∞
Naujienos iš Europos centrinės paramos tarnybos
∞∞
eTwinning prizai

Galutinė data eTwinning apdovanojimų konkurse pratęsta iki lapkričio 27 d. Daugiau negu 200 mokyklų iš visų eTwinning šalių pateikė konkurso paraiškas.

Iki Gruodžio vidurio, visi laimėtojai bus paskelbti www.etwinning.net. Juos išrinks Nacionalinės paramos tarnybos ir Europos vertinimo komisija.

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞
Naujoji programinė įranga

Naujieji eTwinning mokyklų bendradarbiavimo įrankiai yra pristatyti portale. Tie įrankiai gali būti naudojami realiu-laiku kuriant elektroninius žurnalus, dalinantis medžiaga ir dirbant kartu su audio ir video bylomis, Power point prezentacijomis ir internetinėmis nuorodomis.
Skaitykite daugiau:
http://www.etwinning.net/ww/en/pub/etwinning/helpdesk_and_tools/software_tools.htm

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞
Susitikimai Briuselyje

Dvi dienas spalio mėnesį, centrinės ir nacionalinių paramos tarnybų atstovai buvo susitikę Briuselyje ir aptarė klausimus, susijusius su eTwinning. Tokie susitikimai yra organizuojami tam, kad žinia apie eTwinning pasiektų kuo daugiau mokyklų. Šį kartą buvo diskutuojama apie eTwinning portalą, technologijas ir bendravimo strategiją.

∞∞
∞∞∞∞∞∞www.etwinning.net∞∞∞www.etwinning.net∞∞∞www.etwinning.net∞∞∞∞∞∞
∞∞